



[ESP](#) Información Normativa y de Seguridad sobre la madera Tratada

[CAT](#) Informació Normativa i de Seguretat sobre la Fusta Tractada

[FRA](#) Informations Normatives et de Sécurité concernant le Bois Traité

[ENG](#) Regulatory and Safety Information on Treated Wood



ESP Información Normativa y de Seguridad sobre la madera Tratada

1. Introducción

Fitor Forestal suministra madera tratada para aplicaciones exteriores. La madera que distribuimos es tratada por empresas autorizadas utilizando preservantes homologados y conforme a las normas europeas vigentes. Este documento proporciona información general sobre normativa, seguridad, clases de uso, manipulación, almacenamiento, reciclaje y responsabilidad del cliente.

2. Normativa Aplicable

La madera tratada comercializada por Fitor Forestal cumple:

- EN 335 - Clases de uso y nivel de riesgo biológico.
- EN 351-1 - Madera tratada. Información mínima obligatoria.
- EN 599-1 - Eficacia de los productos preservantes.
- Reglamento (UE) 528/2012 (BPR) - Productos biocidas PT8.
- REACH 1907/2006 - Información sobre sustancias SVHC >0,1%.

3. Clases de uso y aplicaciones permitidas

UC3: Uso exterior sin contacto permanente con el suelo.

Aplicaciones típicas: fachadas ventiladas, pérgolas, cercados, barandillas, elementos expuestos al exterior sin humedad permanente.

UC4: Uso exterior con contacto permanente con el suelo o agua dulce. Aplicaciones típicas: postes enterrados, estacadas, traviesas, estructuras en zonas húmedas, pasarelas.

Es responsabilidad del cliente utilizar la madera exclusivamente en la clase de uso adecuada.



4. Seguridad y prevención de riesgos

- Utilizar guantes, gafas y protección respiratoria si se generan virutas o polvo.
- Evitar la inhalación directa del polvo de serrado.
- Lavar manos después de manipular la madera.
- Al cortar o perforar, tratar los cortes con un producto de protección para extremos.

5. Primeros auxilios (información general)

- Contacto con la piel: lavar con agua y jabón.
- Contacto con los ojos: enjuagar con agua abundante durante 10–15 minutos.
- Inhalación: trasladar a un lugar ventilado; buscar atención médica si las molestias persisten.
- Ingestión accidental de polvo o astillas: consultar un profesional sanitario si aparece malestar.

6. Condiciones de almacenamiento

- Almacenar en un lugar ventilado, protegido de la lluvia directa.
- Evitar el contacto directo con el suelo; usar rastreles o soportes.
- No cubrir con plásticos herméticos; usar cubiertas transpirables.

7. Gestión de residuos, reciclaje y eliminación

- Pequeños restos: contenedor de resto
- Trozos de madera: entregar a un gestor autorizado.
- No quemar en estufas, chimeneas ni exteriores; sólo es legal en instalaciones autorizadas.

8. Información sobre preservantes y SVHC

La FDS (SDS) y la ficha técnica del preservante utilizado están disponibles a petición del cliente. Pueden contener sustancias SVHC >0,1% según REACH, la información se proporcionará cuando sea solicitada.



9. Trazabilidad

Cada suministro incorpora un código interno de lote Fitor que identifica el preservante utilizado y la documentación técnica asociada. La información detallada está disponible a petición del cliente.

10. Responsabilidad del cliente

El cliente se compromete a usar la madera únicamente en las aplicaciones correspondientes a su clase de uso, a cumplir la normativa local de manipulación y eliminación, y a solicitar información adicional cuando su aplicación final lo requiera.



CAT Informació Normativa i de Seguretat sobre la Fusta Tractada

1. Introducció

Fitor Forestal subministra fusta tractada per a aplicacions exteriors. La fusta que distribuïm és tractada per empreses autoritzades utilitzant preservants homologats i d'acord amb les normes europees vigents. Aquest document proporciona informació general sobre normativa, seguretat, classes d'ús, manipulació, emmagatzematge, reciclatge i responsabilitat del client.

2. Normativa aplicable

La fusta tractada comercialitzada per Fitor Forestal compleix:

- EN 335 - Classes d'ús i nivell de risc biològic.
- EN 351-1 - Fusta tractada. Informació mínima obligatòria.
- EN 599-1 - Eficàcia dels productes preservants.
- Reglament (UE) 528/2012 (BPR) – Productes biocides PT8.
- REACH 1907/2006 - Informació sobre substàncies SVHC >0,1%.

3. Classes d'ús i aplicacions permeses

UC3: Ús exterior sense contacte permanent amb el sòl. Aplicacions típiques: façanes ventilades, pèrgoles, tancaments, baranes i elements exposats a l'exterior sense humitat permanent.

UC4: Ús exterior amb contacte permanent amb el sòl o amb aigua dolça. Aplicacions típiques: pals enterrats, estacades, travesses, estructures en zones humides i passeres.

És responsabilitat del client utilitzar la fusta exclusivament en la classe d'ús adequada.

4. Seguretat i prevenció de riscos

- Utilitzar guants, ulleres i protecció respiratòria si es generen encenalls o pols.
- Evitar la inhalació directa de la pols de serradís.



- Rentar-se les mans després de manipular la fusta.
- En tallar o perforar, tractar els talls amb un producte de protecció per a extrems.

5. Primers auxilis (informació general)

- Contacte amb la pell: rentar amb aigua i sabó.
- Contacte amb els ulls: esbandir amb aigua abundant durant 10–15 minuts.
- Inhalació: traslladar la persona a un lloc ventilat; buscar atenció mèdica si les molèsties persisteixen.
- Ingestió accidental de pols o estelles: consultar un professional sanitari si apareix malestar.

6. Condicions d'emmagatzemament

- Emmagatzemar en un lloc ventilat i protegit de la pluja directa.
- Evitar el contacte directe amb el sòl; utilitzar rastrells o suports.
- No cobrir amb plàstics hermètics; utilitzar cobertes transpirables.

7. Gestió de residus, reciclatge i eliminació

- Restes petites: contenidor de rebuig.
- Fragments de fusta: portar a un gestor autoritzat.
- No cremar en estufes, xemeneies ni a l'exterior; només és legal en instal·lacions autoritzades.

8. Informació sobre preservants i SVHC

La FDS (SDS) i la fitxa tècnica del preservant utilitzat estan disponibles a petició del client. Poden contenir substàncies SVHC >0,1% segons REACH; aquesta informació es proporcionarà quan sigui sol·licitada.

9. Traçabilitat

Cada subministrament incorpora un codi intern de lot de Fitor que identifica el preservant utilitzat i la documentació tècnica associada. La informació detallada està disponible a petició del client.

10. Responsabilitat del client



El client es compromet a utilitzar la fusta únicament en les aplicacions corresponents a la seva classe d'ús, a complir la normativa local de manipulació i eliminació, i a sol·licitar informació addicional quan l'aplicació final ho requereixi.



FRA Informations Normatives et de Sécurité concernant le Bois Traité

1. Introduction

Fitor Forestal fournit du bois traité pour des applications extérieures. Le bois que nous distribuons est traité dans des installations autorisées utilisant des produits préservatifs homologués et conformes aux normes européennes en vigueur. Ce document fournit des informations générales sur la réglementation, la sécurité, les classes d'usage, la manipulation, le stockage, le recyclage et les responsabilités du client.

2. Normes applicables

Le bois traité commercialisé par Fitor Forestal est conforme à :

- EN 335 - Classes d'utilisation et niveau de risque biologique.
- EN 351-1 - Bois traité. Informations minimales obligatoires.
- EN 599-1 - Efficacité des produits préservatifs.
- Règlement (UE) 528/2012 (BPR) - Produits biocides PT8.
- REACH 1907/2006 - Informations sur les substances SVHC >0,1 %.

3. Classes d'utilisation et applications permises

UC3 : Usage extérieur sans contact permanent avec le sol.
Exemples : façades ventilées, pergolas, clôtures, garde-corps, éléments exposés sans humidité permanente.

UC4 : Usage extérieur avec contact permanent avec le sol ou eau douce. Exemples : poteaux enterrés, palissades, traverses, structures en zones humides et passerelles.

Il est de la responsabilité du client d'utiliser le bois exclusivement selon la classe d'utilisation appropriée.

4. Sécurité et prévention des risques

- Utiliser des gants, lunettes et protection respiratoire lorsque de la poussière ou des copeaux sont générés.



- Éviter l'inhalation directe de la poussière.
- Se laver les mains après manipulation.
- Lors du sciage ou du perçage, traiter les coupes avec un produit de protection des extrémités.

5. Premiers secours (informations générales)

- Contact avec la peau : laver à l'eau et au savon.
- Contact avec les yeux : rincer abondamment pendant 10–15 minutes.
- Inhalation : déplacer vers un endroit ventilé ; consulter un médecin si les symptômes persistent.
- Ingestion accidentelle de poussière ou d'échardes : consulter un professionnel de santé en cas de gêne.

6. Conditions de stockage

- Stocker dans un endroit ventilé, protégé de la pluie directe.
- Éviter le contact direct avec le sol ; utiliser des cales ou supports.
- Ne pas couvrir avec des plastiques hermétiques ; privilégier des bâches respirantes.

7. Gestion des déchets, recyclage et élimination

- Petits déchets : conteneur d'ordures résiduelles.
- Morceaux de bois : remettre à un centre agréé.
- Ne jamais brûler dans des poêles, cheminées ou en extérieur ; uniquement en installations autorisées.

8. Informations sur les préservatifs et SVHC

La FDS (SDS) et la fiche technique du produit préservatif utilisé sont disponibles sur demande. Ils peuvent contenir des substances SVHC >0,1 % selon REACH ; ces informations seront fournies sur demande.

9. Traçabilité

Chaque livraison comporte un code interne de lot Fitor qui identifie le produit préservatif utilisé et la documentation technique



associée. Les informations détaillées sont disponibles sur demande.

10. Responsabilité du client

Le client s'engage à utiliser le bois uniquement selon la classe d'utilisation correspondante, à respecter la réglementation locale de manipulation et d'élimination, et à demander des informations supplémentaires lorsque son application finale l'exige.



ENG Regulatory and Safety Information on Treated Wood

1. Introduction

Fitor Forestal supplies treated wood for outdoor applications. The wood we distribute is treated in authorized facilities using approved preservatives in compliance with current European standards. This document provides general information regarding regulations, safety, use classes, handling, storage, recycling, and client responsibilities.

2. Applicable standards

The treated wood commercialized by Fitor Forestal complies with:

- EN 335 - Use classes and biological risk level.
- EN 351-1 - Treated wood. Minimum mandatory information.
- EN 599-1 - Effectiveness of wood preservatives.
- EU Regulation 528/2012 (BPR) – PT8 biocidal products.
- REACH 1907/2006 - Information on SVHC substances >0.1 %.

3. Use classes and applications permitted

UC3: Exterior use without permanent ground contact. Typical applications: ventilated facades, pergolas, fencing, railings, elements exposed outdoors without permanent moisture.

UC4: Exterior use with permanent contact with soil or freshwater. Typical applications: buried posts, palisades, sleepers, structures in wet areas, walkways.

It is the client's responsibility to use the wood strictly according to the appropriate use class.

4. Safety and risk prevention

- Use gloves, goggles and respiratory protection when dust or chips may be generated.
- Avoid direct inhalation of sawdust.
- Wash hands after handling the wood.



- When cutting or drilling, treat exposed cuts with an appropriate end-seal preservative.

5. First aid (general information)

- Skin contact: wash with water and soap.
- Eye contact: rinse thoroughly for 10–15 minutes.
- Inhalation: move to a ventilated area; seek medical attention if symptoms persist.
- Accidental ingestion of dust or splinters: seek medical advice if discomfort occurs.

6. Storage conditions

- Store in a ventilated area, protected from direct rain.
- Avoid direct contact with the ground; use spacers or supports.
- Do not cover with airtight plastic sheeting; use breathable covers.

7. Waste management, recycling and disposal

- Small waste: place in general waste.
- Wood pieces: deliver to an authorized waste manager.
- Do not burn in stoves, fireplaces or outdoors; burning is only legal in authorized facilities.

8. Information on preservatives and SVHC

The SDS and technical datasheet of the preservative used are available upon request. They may contain SVHC substances >0.1 % according to REACH; this information will be provided when requested.

9. Traceability

Each supply includes an internal Fitor batch code identifying the preservative used and associated technical documentation. Detailed information is available upon request.

10. Client responsibility



The client agrees to use the wood only in applications corresponding to its correct use class, to comply with local handling and disposal regulations, and to request additional information when the final application requires it.